



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

LT 2/3A.19-SA170

24 de marzo de 2010

Para: Lic. Rodolfo Gabrielli, Presidente, ANAC, Argentina  
Gral. Luis Trigo Antelo, Director Ejecutivo, DGAC, Bolivia  
Sra. Solange Paiva Veira, Directora Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar Ramón Borges Cardoso, Presidente, CERNAI, Brasil  
General de Brigada Aérea (A) José Huepe Pérez, Director General, DGAC, Chile  
Dr. Fernando Augusto Sanclemente Alzate, Director General, UAEAC, Colombia  
Ing. Fernando Guerrero López, Director General, DGAC, Ecuador  
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General, AAC, Panamá  
Dr. Ceferino Farías Servin, Presidente del Consejo de Administración, DINAC, Paraguay  
Sr. Ramón Gamarra Trujillo, Director General, DGAC, Perú  
Brigadier General (Av.) Dn. José C. Lupinacci, Director Nacional, DINACIA, Uruguay  
Lic. José Luis Martínez Bravo, Presidente, INAC, Venezuela

cc.: Dr. Alejandro Orchansky, Coordinador URI, ANAC, Argentina  
Lic. Eduardo Rodino, Director Nacional de Servicios de Navegación Aérea y Aeródromos, ANAC, Argentina  
Ing. Alex Geraige, Dirección Nacional de Infraestructura y Servicios Aeroportuarios, ANAC, Argentina  
Lic. Hugo Stortoni, Jefe URI-OACI, ANAC, Argentina  
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Bolivia  
Sr. Bruno Silva Dalcolmo, SRI, ANAC, Brasil  
Sr. José Dolabela Portela, Gerente de Coordinación con Organismos Internacionales, ANAC, Brasil  
Sr. Luis Rossi, RAI, DGAC, Chile  
Cap. Rodrigo Yerovi de la Calle, Sub-Director General, DGAC, Ecuador  
Sra. Sofía Cohen, Sub-Directora General Técnica, AAC, Panamá  
Lic. Luciana Cairét, Departamento de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay  
Sr. Felipe Vallejo Leigh, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú  
Abg. María Marcela Salazar Moya, Oficina Relaciones con la Aviación Civil, INAC, Venezuela  
Angélica Llanos, ARINC  
Ricardo Luiz Dantas de Brito, Jefe de CARSAMMA  
Sr. Peter Cerdá, Director Seguridad y Operaciones e Infraestructura para América y Atlántico, IATA  
Sr. Manuel Góngora, Gerente, Seguridad y Operaciones e Infraestructura para LATAM/CAR, IATA  
Cap. Captain Carlos Akl, VP/SAM/Norte, IFALPA  
Cap. Alejandro Lopez Camelo, VP/SAM/Sur, IFALPA  
Lic. Alex Figueroa, Master Affaires Internacionales, Vicepresidente Ejecutivo, IFATCA, Américas  
Sra. Adriana Mattos, SITA  
A/C/FAM

De: ICAORD, Lima

Asunto: **RLA/06/901 – Quinto Taller/Reunión del Grupo de Implantación SAM (SAMIG/5) - (Lima, Perú, 10 al 14 de Mayo de 2010) - Proyecto Regional RLA/06/901 – Asistencia en la implantación de un Sistema Regional ATM considerando el Concepto Operacional ATM y el soporte de Tecnología CNS**

Acción requerida: **Tomar nota y nominar participantes antes del 16 de Abril de 2010. Preparar y enviar a esta Oficina Regional documentación para la reunión antes del 23 de abril de 2010.**

Distinguido señor/a:

Tengo el honor de dirigirle la presente para informarle que se ha previsto la realización del Quinto Taller/Reunión del Grupo de Implantación de la Región Sudamericana de la OACI (SAM/IG/5) en las instalaciones de esta Oficina Regional, Lima, Perú, del 10 al 14 de mayo de 2010, como parte del programa regular de la OACI con el apoyo del Proyecto Regional RLA/06/901 aprobado por el Comité de Coordinación.

En este sentido, me es grato adjuntar el Orden del Día Provisional con sus Notas Aclaratorias (**Adjunto A**). Mucho agradeceré se sirva confirmar si está de acuerdo con la misma. El evento se llevará a cabo en español e inglés. Asimismo, le adjunto la nota informativa NI/01 (**Adjunto B**) que contiene información general.

Este evento tiene como objetivo continuar las actividades de implantación de los componentes ATM y el correspondiente soporte de los sistemas de comunicaciones, navegación y vigilancia.

A fin de cumplir con este objetivo, la reunión revisará las conclusiones y decisiones de las reuniones anteriores del grupo SAMIG, los resultados del Primer Taller de Optimización de la Red de Rutas ATS (ATSRO/1), el plan de acción PBN, y se espera que los Estados presenten información con respecto a sus planes de acción para la implantación de la PBN en áreas terminales y aproximación.

Asimismo, la reunión revisará los asuntos relacionados con la aprobación operacional y de aeronavegabilidad RNAV y RNP dentro del marco del Proyecto Regional RLA/99/901; la implantación de la gestión de afluencia de tránsito aéreo (ATFM); el estado de implantación de la interconexión de sistemas automatizados como seguimiento a los MoU aprobados y firmados en la Región; revisará la actualización de los planes de acción nacionales para las mejoras de los sistemas CNS, y el estado de implantación de la interconexión de sistemas AMHS de acuerdo a los Memorando de Entendimiento (MoU) firmados en la Región.

Como usted ya debe estar informado, se requiere que los participantes sean:

1. Autoridades, planificadores y especialistas de Gestión del Tránsito Aéreo (ATM) de las Administraciones de Aviación Civil y Proveedores de Servicios ATS, directamente involucrados en la optimización de Rutas, implantación de SID y STAR RNAV, bajo el concepto PBN, implantación de la ATFM, y Automatización ATM;
2. Autoridades y especialistas en la planificación, instalación y mantenimiento de sistemas de Comunicaciones, Navegación y Vigilancia, que tengan amplia experiencia en la implantación y mantenimiento de sistemas automatizados, tales como procesadores de

datos radar, planes de vuelo y redes de comunicaciones digitales;

3. Especialistas en Regulaciones sobre Operaciones y Aeronavegabilidad, directamente involucrados en la optimización de Rutas, implantación de SID y STAR RNAV bajo el concepto PBN;
4. Directivos, pilotos, especialistas en Operaciones y Aeronavegabilidad, despachadores de vuelo y personal de mantenimiento de la aviación comercial, general y militar que opera en las región SAM.

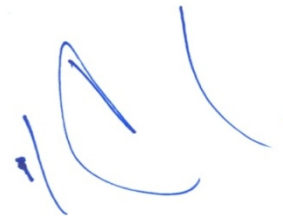
Le ruego remitir a esta Oficina Regional hasta el **23 de Abril de 2010** los documentos sobre los temas de la Agenda que su Administración desee presentar; a fin de contar con el tiempo necesario para su traducción. Los documentos recibidos en fecha posterior, deberán ser enviados por usted en ambos idiomas.

Las notas informativas se prepararán únicamente en su idioma original, a menos que sus autores faciliten versiones traducidas.

Asimismo, mucho le agradeceré enviar la **nómina de participantes de su Administración** para incluirla en la lista de participantes al taller/reunión hasta el **16 de abril de 2010**.

La documentación de la Reunión, así como las Notas de Estudio e Informativas estarán publicadas en la Página web de la Oficina Regional SAM de la OACI: <http://www.lima.icao.int>. No se tiene previsto distribuir documentación durante el desarrollo del evento, por lo que se recomienda que los participantes traigan una *lap-top*, o impriman la documentación referente al taller/reunión.

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Sudamericana  
Lima

Adjuntos

## ADJUNTO A

### QUINTO TALLER/REUNIÓN DEL GRUPO DE IMPLANTACIÓN SAM (SAM/IG/5) PROYECTO REGIONAL RLA/06/901

Lima, Perú, 10 – 14 de mayo de 2010

#### AGENDA TENTATIVA (SAMIG/5)

##### **Cuestión 1 del**

**Orden del Día:** Seguimiento a las Conclusiones y Decisiones adoptadas por las Reuniones SAM/IG

La Reunión iniciará sus actividades llevando a cabo una revisión del estado de aplicación en que se encuentran las Conclusiones y Decisiones adoptadas en el marco de las Reuniones SAM/IG.

##### **Cuestión 2 del**

**Orden del Día:** Optimización de la estructura de rutas ATS

La Reunión tendrá la oportunidad de revisar los resultados del Primer Taller de Optimización de la Red de Rutas ATS (ATSRO1) en cuanto a las propuestas de eliminación, realineación e implantación de rutas previstas para la versión 1 de la red de rutas SAM y de las oportunidades de mejoras esperadas con dicha optimización.

##### **Cuestión 3 del**

**Orden del Día:** Implantación de la navegación basada en la performance (PBN) en la Región SAM

Se espera que la Reunión/Taller tome las acciones pertinentes, a fin de continuar con la implantación de la PBN en ruta, áreas terminales y aproximaciones según sea requerido. Asimismo se revisará el plan de acción actualizado durante la Cuarta Reunión del Grupo de Implantación SAM (SAMI/G/4) y se evaluarán los avances obtenidos. Los Estados tendrán la oportunidad de presentar información con respecto a sus planes de acción para la implantación de la PBN en áreas terminales y aproximación en seguimiento al Mapa de Ruta PBN aprobado por GREPECAS.

Esta tarea está relacionada con las siguientes Iniciativas del Plan Mundial: Navegación basada en la performance (IPM-5); gestión dinámica y flexible de las rutas ATS (IPM-7); diseño y gestión del área terminal (IPM-10); SID y STAR con RNP y RNAV (IPM-11); procedimientos de llegada basados en el FMS (IPM-12) y sistemas de navegación (IPM-21).

##### **Cuestión 4 del**

**Orden del Día:** Normas y procedimientos para la aprobación de operaciones de la navegación basada en la performance

En este asunto de la agenda, la reunión podrá revisar los avances alcanzados en los temas relacionados con la aprobación operacional y de aeronavegabilidad RNAV y RNP y armonizar la documentación a nivel Regional en esta materia, de ser el caso. Asimismo, se espera que la reunión evalúe la aplicación del programa de trabajo del Grupo OPS/AIR, como también en el avance alcanzado en la preparación del material de orientación y el programa de capacitación preparado por el Proyecto Regional RLA/99/901 en relación con la aprobación de operaciones RNAV/RNP para operadores aéreos.

Esta tarea está relacionada con la Iniciativa del Plan Mundial: navegación basada en la performance (IPM-5).

**Cuestión 5 del**

**Orden del Día:            Implantación de la gestión de afluencia del tránsito aéreo (ATFM) en la Región SAM.**

La Reunión revisará las mejoras que podrán introducirse para equilibrar demanda y capacidad para lo cual estudiará el Mapa de Ruta para la implantación de la gestión de afluencia del tránsito aéreo (ATFM) así como el plan de acción que sobre esta materia se ha enmendado y aprobado durante el Taller/Reunión SAM/IG/4. Revisará las actividades establecidas en la Fase 1 del programa para la implantación efectiva de la ATFM estratégica en aeropuertos a nivel regional, a fin de mejorar la capacidad de los aeropuertos y la eficiencia operacional.

Esta actividad está relacionada con la iniciativa del Plan Mundial de la Gestión de la afluencia del tránsito aéreo (IPM-6).

**Cuestión 6 del**

**Orden del Día:            Evaluación de los requisitos operacionales para determinar la implantación de mejoras de las capacidades de comunicaciones, navegación y vigilancia (CNS) para operaciones en ruta y área terminal.**

La Reunión revisará la actualización de los planes de acción nacionales para las mejoras de los sistemas CNS, el estado de implantación de la interconexión de sistemas AMHS de acuerdo a los Memorando de Entendimiento (MoU) firmados en la Región, la elaboración de nuevos MoU para la interconexión de sistemas AMHS a efecto de que los mismos puedan ser aprobados y firmados durante la Reunión (*Conclusión SAM IG/4/10*), el avance del estudios para una estructura de red ATN SAM, la base de datos de cobertura calculada completa de los VOR/DME en la Región SAM y las actividades de capacitación en el área de vigilancia.

**Cuestión 7 del**

**Orden del Día:            Implantación operacional de nuevos sistemas automatizados de ATM e integración de los existentes**

La Reunión revisará el estado de implantación de la interconexión de sistemas automatizados como seguimiento a los MoU aprobados y firmados en la Región, la elaboración de nuevos MoU para la interconexión de nuevos sistemas automatizados, la actualización del documento SICD (Documento de control de interfase), los planes nacionales de acción para la implantación del nuevo formato de plan de vuelo de acuerdo a la estrategia aprobada en la región (seguimiento de la conclusión SAM/IG/4-11 y el impacto de la implantación del nuevo formato de plan de vuelo en los sistemas automatizados instalados en la Región.

**Cuestión 8 del**

**Orden del Día:            Otros asuntos**

En este asunto, la Reunión podrá revisar temas relacionados, que no han sido discutidos en las cuestiones del orden del día de la Reunión.



SAM/IG/5  
NI/01  
14/01/10

## ADJUNTO B

### Organización de Aviación Civil Internacional Oficina Regional Sudamericana

#### QUINTO TALLER/REUNIÓN DEL GRUPO DE IMPLANTACIÓN SAM (SAM/IG/5) PROYECTO REGIONAL RLA/06/901

Lima, Perú, 10 al 14 de mayo de 2010

#### INFORMACIÓN GENERAL

(Presentada por la Secretaría)

#### 1. Lugar y fecha del evento

El Quinto Taller/Reunión del Grupo de Implantación SAM (SAM/IG/5), se celebrará en las instalaciones de la Oficina Regional de la OACI en Lima, Perú, del 10 al 14 de Mayo de 2010.

#### 2. Dirección de la Oficina Sudamericana de OACI

Av. Víctor Andrés Belaúnde No. 147  
Principal No.102  
Edificio Real 4, Piso 4  
Centro Empresarial Real, Torre Cuatro, Piso 4  
San Isidro, Lima (Ver mapa adjunto)  
Teléfono: +51 1 611-8686  
Fax: +51 1 611-8689  
E-mail: [mail@lima.icao.int](mailto:mail@lima.icao.int)

#### 3. Sesión inaugural

Lunes, 10 de mayo de 2010  
Registro de participantes: 08:30 – 09:00  
Apertura del evento: 09:00 – 09:15

#### 4. Idiomas y documentación

Este evento contará con interpretación simultánea. La documentación del evento, tan pronto esté disponible, será publicada en la Página Web de la Oficina Regional SAM de la OACI: <http://www.lima.icao.int>. No se distribuirá documentación durante el evento.

## 5. Registro de participantes

Se requiere que los participantes se registren anticipadamente con la Oficina Regional SAM, enviando tan pronto como sea posible, la hoja de registro adjunta a esta nota informativa. Se efectuará un posterior registro en la mesa de registro del evento, de 08:30 a 09:00 a.m., durante el primer día del evento, para lo cual deberá llevar su hoja de registro debidamente completada. Asimismo, se solicita a los participantes a que utilicen el gafete que les será suministrado al registrarse.

## 6. Temperatura

La temperatura media en Lima durante el mes de Mayo es de 17 a 27 °C aproximadamente. La humedad ambiental promedio es de 90%.

## 7. Transporte hacia y desde el aeropuerto

En el Aeropuerto Internacional Jorge Chávez hay servicio de taxis autorizado.

La tarifa hasta Miraflores o San Isidro (zona de los hoteles) y viceversa, es de aproximadamente US\$ 20.00. Se puede confirmar dicha tarifa en los mostradores en la acera de la salida internacional del Aeropuerto.

Tomando en consideración el incremento de asaltos contra viajeros en la ruta hacia y desde el aeropuerto, se recomienda las siguientes empresas de taxi:

Eurocar	Teléfono: +51 1 222-1010
	E-mail: <a href="mailto:ventas@eurocarperu.com">ventas@eurocarperu.com</a>
CMV Servicio Ejecutivo	Teléfono: +51 1 422-4838
	E-mail: <a href="mailto:cmv@exalmar.com.pe">cmv@exalmar.com.pe</a>

## 8. Transporte hacia y desde el lugar del evento

Los participantes deberán transportarse en taxi o caminando, según sea la ubicación del hotel seleccionado, desde el hotel a la Oficina Regional y viceversa.

En la ciudad existen taxistas independientes o informales, quienes, al no pertenecer a ninguna empresa, no brindan seguridad ni garantía. En caso de optar por un taxi informal, considere que usted se está exponiendo a un riesgo muy elevado.

Empresas recomendadas para traslados dentro de la ciudad:

Alo Taxi	+51 1 225-4355
Lima Remisse	+51 1 224-5529 / 99965-6639
Taxi Planet	+51 1 794-4864 / 781-7988
Tata Taxi	+51 1 274-5151
Taxi Real	+51 1 470-6263 / 470-6203
Taxi Seguro	+51 1 241-9292

## 9. Hoteles sugeridos en Lima

Las reservas de hotel deberán solicitarse directamente al hotel de su elección **con suficiente anticipación**. Debido a los múltiples eventos a ser realizados en Lima, los precios pueden variar, favor consultar al hotel de su preferencia.

Hotel	Dirección Address - Tel/Fax Página Web/ Website - Correo electrónico//E-mail	Simple US\$	Doble/ Double US\$
Swissôtel Lima*****	(A 50 mts de la Oficina/(50 mts away from the Office) Via Central 150, Centro Empresarial Real, San Isidro Tel: +51 1 611-4415 - Fax: +51 1 421-4360 E-Mail: <a href="mailto:elsa.aguirre@swisslim.com.pe">elsa.aguirre@swisslim.com.pe</a> Web: <a href="http://www.swissotel.com">http://www.swissotel.com</a> Tarifas sujetas al cargo de 19% de IGV y al 10% de servicios. Se puede exonerar del 19% si el pasajero es extranjero./Rates are subject to 19% Sales Tax and 10% Service Tax. Foreigners are exempted of 19% Sales Tax presenting the passport during check-in. Incluye desayuno buffet / Buffet breakfast included <b>Solicitar código OACI para reservas / Request ICAO code - corporate rate.</b>	Premier US\$ 190.00 Swiss Business Advantage US\$ 200.00 Swiss Executive US\$ 280.00  Todas las tarifas All rates + 10 %	Premier US\$ 200.00 Swiss Business Advantage US\$ 215.00 Swiss Executive US\$ 300.00  Todas las tarifas All rates + 10 %
El Pardo Doubletree Hotel ***** Miraflores	(distancia 10 minutos de la oficina, en taxi/ 10 minutes away from the office, by taxi) Jr. Independencia 141, Miraflores Tel: +51 1 617-1000 Fax. +51 1 444-2171 / 241-0039 Web Page: <a href="http://www.elpardodoubletree.com.pe/">http://www.elpardodoubletree.com.pe/</a> E-mail: <a href="mailto:pardohot@doubletreeelpardo.com.pe">pardohot@doubletreeelpardo.com.pe</a> Incluye desayuno buffet / Buffet breakfast included	US\$ 150.00 + 10%  (130.00 Cuando el evento es en el hotel)	US\$ 165.00 +10%  (145 cuando el evento es en el hotel)
Delfines Hotel & Casino ***** (Summit Hotels & Resorts)	(Distancia: 5 mins de la Oficina en taxi)/ distance 5 mins. away from the office by taxi) Calle Los Eucaliptos 555, San Isidro Tel: +51 1 215-7000 - Fax: +51 1 215-7073 Web Page: <a href="http://www.losdelfineshotel.com.pe">http://www.losdelfineshotel.com.pe</a> E-mail: <a href="mailto:reservas@losdelfineshotel.com.pe">reservas@losdelfineshotel.com.pe</a> Incluye desayuno buffet en Delphos Cafe / Buffet breakfast included at Delphos Cafe	Superior US\$ 145.00 Executive US\$ 170.00 +10%	Superior US\$ 165.00 Executive US\$ 190 +10%
Sonesta Hotel El Olivar *****	(a 3 cuadras de la Oficina/ 3 blocks away from the office) Pancho Fierro 194, San Isidro Tel +51 1 712-6060 - Fax +51 1 7126099 Web Page: <a href="http://www.sonesta.com">http://www.sonesta.com</a> E-mail: <a href="mailto:reservas@sonestaperu.com">reservas@sonestaperu.com</a> / <a href="mailto:mllaque@sonestaperu.com">mllaque@sonestaperu.com</a> Incluye desayuno buffet / Buffet breakfast included	US\$ 178.00 + 10%	US\$ 191.00 + 10%
Hotel Suites del Bosque *****	(a 3 cuadras de la Oficina/ 3 blocks away from the office) Av. Paz Soldán 165, San Isidro Tel: +511 616 1818 / 616 2121 Web Page: <a href="http://www.suitesdelbosque.com">www.suitesdelbosque.com</a> E-mail: <a href="mailto:reservas@suitesdelbosque.com">reservas@suitesdelbosque.com</a> Incluye desayuno buffet e impuestos por servicios/ Includes breakfast buffet and service taxes	Suite Ejecutiva Estándar (Simple) Executive Suite (single) US\$ 110.00 + 10% Viernes y Sábado US\$100 + 10%	Suite Ejecutiva Estándar Doble Standard Exec. Suite (Double) US\$ 120.00 + 10% Viernes y Sábado US\$100 + 10%

<b>Hotel</b>	<b>Dirección Address - Tel/Fax Página Web/ Website - Correo electrónico//E-mail</b>	<b>Simple US\$</b>	<b>Doble/ Double US\$</b>
Plaza del Bosque Apart Hotel *****	(a 3 cuadras de la Oficina/ 3 blocks away from the office) Av. Paz Soldán 190, San Isidro Tel: +51 1 616-1818 / 616-2121 Web Page: www.plazadelbosque.com E-mail: reservas@plazadelbosque.com Incluye desayuno buffet e impuestos por servicios/ Includes breakfast buffet and service taxes	Suite Ejecutiva Estándar (Simple) Executive Suite (single) US\$ 110.00 + 10% Viernes y Sábado US\$100 + 10% Suite Ejecutiva	Suite Ejecutiva Estándar Doble Standard Exec. Suite (Double) US\$ 120.00 + 10% Viernes y Sábado US\$100 + 10%
Los Tallanes Hotel Suites *****	(distancia 5 minutos de la oficina en taxi/ 5 minutes away from the office, by taxi) Av. Jorge Basadre 325, San Isidro Tel: +51 1 221-0001 - Fax: +51 1 222-5030 Web Page: www.hoteltallanes.com E-mail: mdurand@hoteltallanes.com.pe Incluye desayuno Americano/American breakfast incl.	Suite Ejecutiva Estándar (Simple) US\$ 140.00 + 10%	Suite Ejecutiva Estándar (Doble) US\$ 150.00 + 10%
Hotel José Antonio***	(distancia 10 minutos de la Oficina en taxi/ 10 minutes away from the Office by taxi) Av. 28 de Julio 398, Miraflores Tel: +51 1 445-7743 / 445-6870 Fax: +51 1 446-8295 Web Page: www.hotelesjoseantonio.com E-mail: ventas@hotelesjoseantonio.com Incluye desayuno buffet e impuestos por servicios/Includes buffet breakfast and service taxes	US\$ 90.00 Executive US\$ 100.00 10%	US\$ 100.00 Executive US\$ 120.00 + 10%
Hotel El Doral***	(distancia 10 minutos en taxi/the distance from the office is 10 minutes in taxi) Av. José Pardo 486, Miraflores Tel. +51 1 242-7799 Fax +51 1 446-8344 Web Page: http://www.eldoral.com.pe E-mail: aparthotel@eldoral.com.pe Incluye desayuno americano/ Includes American breakfast	US\$ 58.00 + 10%	US\$ 68.00 + 10%
NOVOTEL Lima ****	Distancia al frente de la Oficina/across the street Av. Victor Andrés Belaunde 198 San isidro Tel: +511 315 9924 / 315 9925 E-mail: h6339-re1@accor.com Incluye desayuno buffet/ Includes buffet breakfast and service taxes Check in 14 hrs - Check out 12 hrs.	US\$140.00 + 10%	US\$160.00 + 10%
Lima Airport Inn	(distancia 10 minutos en taxi/the distance from the office is 10 minutes in taxi) Miguel Grau 191, Miraflores Tel.: +51 (1) 4474943 Fax: +51 (1) 4460267 E-mail: airport_inn@terra.com.pe Incluye desayuno continental/ Includes Continental breakfast	US\$35.00 + 10%	US\$45.00 + 10% Triple US\$60.00 + 10%

**Nota/Note:** Pasajeros extranjeros están exonerados del 19% de IGV previa presentación del pasaporte con el sello de ingreso al Perú al momento del check in en el hotel.  
Foreigners are exempted of 19% Sales Tax presenting the passport during check-in.

**10. Requisitos de pasaporte, visa y vacunas**

Para el ingreso al país, normalmente se exige pasaporte válido y visa, sin embargo, se sugiere verificar en la embajada o consulado del Perú sobre este requerimiento. Asimismo, se apreciará consultar si requiere de la vacuna contra la fiebre amarilla, o cualquier otra.

**11. Cambio de moneda y tarjetas de crédito**

La unidad de moneda en el Perú es el Nuevo Sol Peruano (S/.). El actual cambio de la moneda es equivalente a S/ 2.80 por US \$ 1.00.

Las tarjetas de crédito como American Express, Master Card, VISA, Diners Club, etc., son usualmente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes. Los cheques viajeros deberían cambiarse en casas de cambio de moneda o bancos.

**12. Hospitales**

En el caso que sea necesario, la Clínica recomendada es la **Clínica Anglo Americana**, sita en Alfredo Salazar s/n, Miraflores, Tel: +51 1 616-8900.

**13. Teléfonos de contacto OACI**

Sr. Jorge Fernández, Oficial ATM/SAR, Oficina SAM ..... 224-9007  
(jfernandez@lima.icao.int)  
Sr. Alberto Orero, Oficial de Seguridad, Oficina SAM..... (casa) 264-3651  
([aorero@lima.icao.int](mailto:aorero@lima.icao.int)) ..... 99831\*5523

**14. Electricidad**

220 Voltios/60Hz.

**15. Impuesto de aeropuerto**

El impuesto de salida es de US\$ 31.00 dólares americanos.

**16. Líneas aéreas**

Se proporcionan los datos de las siguientes líneas aéreas, con el objeto de que puedan confirmar sus vuelos de regreso a su país:

Aerolíneas Argentinas.....513-6565  
Aeroméxico.....705-1111  
Air Canada ..... 0800 52073  
Air Comet ..... 0800 52222  
Alitalia ..... 241-1026 / 241-8303  
American Airlines.....0800 40350 / 211-7000

Avianca .....	0800 51936
Continental Airlines .....	0800 70030 / 712-9230
Copa Airlines .....	610-0808
Delta Airlines .....	0800 4 3210 / 211-9211
Gol .....	0800 52917
Iberia .....	411-7801
KLM .....	213-0200
Lan .....	0801-11234 / 213-8200
Lloyd Aéreo Boliviano .....	444-0510 / 241-5210
Lufthansa .....	442-4455 / 444-4440
Mexicana de Aviación .....	610-6065 / 610-6066
Taca .....	511-8222

## 17. Información sobre Seguridad y Protección

Ante cualquier situación de emergencia, sírvase llamar al Oficial de Seguridad de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, Sr. Alberto Orero, tlf. 264-3651, Celular 99831\*5523, o bien al Centro de Operaciones del Departamento de Seguridad y Protección de las Naciones Unidas (UNDSS) del Perú:

### Asistencia 24 Horas, - 365 días

Celulares:

99757 – 1008

99757 – 1003

## 18. Recomendaciones generales en caso de sismo

La ciudad de Lima se encuentra ubicada en zona de sismos.

### Durante un sismo

- a) Mantenga la calma.
- b) Aléjese de las ventanas; no salga por los balcones; no utilice ascensores.
- c) Ubíquese en las zonas de seguridad internas previamente identificadas.
- d) Evacue el lugar solamente si las condiciones lo permiten, caso contrario, minimice sus movimientos.

### Después de un sismo

- a) Proceda a evacuar el lugar puesto que se pueden producir réplicas.
- b) La evacuación del lugar debe realizarse manteniendo la calma, en forma rápida y segura a través de las rutas que sean indicadas.
- c) Permanezca en el lugar de evacuación hasta tanto el equipo de seguridad del edificio en que se encuentre, verifique si existe riesgo en las instalaciones.

**Salida de emergencia de las instalaciones de la OACI – Tercer y Cuarto Piso**

- a) Ubicada frente al área de ascensores, se encuentran dos escaleras para emergencias.
- b) Ambas escaleras finalizan en el primer piso del edificio, en el área de la entrada principal.
- c) Descienda las escaleras. No empuje ni corra; manténgase en fila siguiendo una sola dirección; hable lo menos posible.
- d) Salga del edificio para que la gente que vaya evacuando a continuación suyo tenga paso libre.
- e) Una vez afuera del edificio y con el mismo a su espalda, diríjase hacia su izquierda hacia el lugar de evacuación, que se encuentra cruzando la Avenida Víctor Andrés Belaúnde.
- f) En todo momento preste atención a las indicaciones que pudiera hacer el equipo de seguridad.
- g) Se le comunicará cuando pueda volver sin peligro a las instalaciones.

- - - - -

**PLANO DE UBICACIÓN DE LA OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE OACI EN LIMA, PERÚ/  
ICAO SOUTH AMERICAN REGIONAL OFFICE LOCATION MAP IN LIMA, PERU**

**Av. Víctor Andrés Belaúnde 147 - Edificio 4, Cuarto Piso, San Isidro**



Adjunto/Attachment



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL  
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

QUINTO TALLER/REUNIÓN DEL GRUPO DE IMPLANTACIÓN SAM (SAM/IG/5) PROYECTO  
REGIONAL RLA/06/901

FIFTH WORKSHOP/MEETING OF THE SAM IMPLEMENTATION GROUP (SAM IG/5)  
REGIONAL PROJECT RLA/06/901

Lima, Perú, 10 al 14 de Mayo de 2010 / Lima, Peru, 10 al 14 May 2010

**FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM**

1. Estado/*State:*

Organismo/*Organization:* \_\_\_\_\_

2. Nombre/  
*Name:*

\_\_\_\_\_

3. Cargo/*Position:*

\_\_\_\_\_

4. Participa como / *Participates as:*

Miembro/  *Member*     *Alterno/ Deputy*     *Delegado/ Delegate*     *Observador / Observer*     *Ponente/ Lecturer*     *Instructor/ Instructor*     *Alumno/ Student*   

5. Dirección oficial /  
*Business address:*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. Tel.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

7. Hotel o dirección en la  
ciudad/ *Hotel or local  
address:*

8. Información de vuelo/  
*Flight information:*    Vuelo llegada/ fecha/ hora/  
*Arrival flight/ date/ hour:*

Vuelo salida/ fecha/ hora/  
*Departure flight/ date/ hour:* \_\_\_\_\_

Firma/  
*Signature:* \_\_\_\_\_

Fecha/ *Date:* \_\_\_\_\_